

DET NORSKE VERITAS

MANAGEMENTSYSTEM ZERTIFIKAT

Zertifikat-Nr.: 93754-2011-AHSO-GER-TGA

Hiermit wird bescheinigt, dass das Unternehmen

TSTG Schienen Technik GmbH & Co.KG

**Kaiser-Wilhelm-Straße 100
47166 Duisburg - Deutschland**

ein Managementsystem in Übereinstimmung mit dem Standard

**ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007**

eingeführt hat.

Dieses Zertifikat ist gültig für die folgenden Produkt- oder Dienstleistungsbereiche:

**Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Schienen,
Oberbaumaterial, Profilstahl und Halbzeug eingeschlossen die damit
verbundenen mechanisch-technologischen, physikalischen
und chemischen Prüfungen**

Datum der Erstzertifizierung:

ISO 9001: 02.05.2002
ISO 14001: 15.09.2003
BS OHSAS 18001: 10.10.2003
(akkreditiert seit: 02.09.2009)

Das Zertifikat ist gültig bis:

30.06.2014

*Das Audit wurde durchgeführt
unter der Leitung von*

Frank Nicolaus
Leitender Auditor



TGA-ZM-04-92-00
TGA-ZM-04-92-60
TGA-ZM-04-92-64

Ort und Datum:

Essen, 01.07.2011

Akkreditiertes Zertifizierungsunternehmen:
DNV ZERTIFIZIERUNG UND UMWELTGUTACHTER GMBH

Nikolaus Kim
Geschäftsführer



DET NORSKE VERITAS

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.: 93754-2011-AHSO-GER-TGA

This is to certify that

TSTG Schienen Technik GmbH & Co.KG

**Kaiser-Wilhelm-Straße 100
47166 Duisburg – Germany**

has been found to conform to the Management System Standard

**ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007**

This certificate is valid for the following product or service ranges:

**Design, Production and Selling of rails, permanent-way
materials, structural shapes and semi finished products
including associated mechanical-technological,
physical and chemical testing**

Initial Certification date:

ISO 9001: 02.05.2002
ISO 14001: 15.09.2003
BS OHSAS 18001: 10.10.2003
(accredited since: 02.09.2009)

This certificate is valid until:

30.06.2014

*The audit has been performed under the
supervision of*

Frank Nicolaus
Lead Auditor



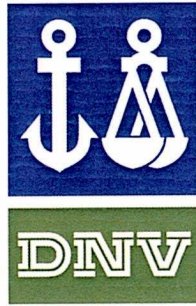
Place and date:

Essen, 01.07.2011

for the Accredited Unit:

DNV ZERTIFIZIERUNG UND UMWELTGUTACHTER GMBH

Nikolaus Kim
Management Representative



DET NORSKE VERITAS

CERTIFICAT DE SYSTEME DE MANAGEMENT

Certificat N°: 93754-2011-AHSO-GER-TGA

Ceci certifie que le système de management de la société

TSTG Schienen Technik GmbH & Co.KG

**Kaiser-Wilhelm-Straße 100
47166 Duisburg - Allemagne**

est en conformité avec la norme

**ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007**

La validité de ce certificat couvre les produits ou services suivants :

**Développement, fabrication et distribution de rails,
Matériel de superstructure, y compris les aciers pour profilés et les semi-
produits, ainsi que les tests mécano-technologiques,
physiques et chimiques y associés**

Ce certificat est valable depuis le :

ISO 9001: 02.05.2002
ISO 14001: 15.09.2003
BS OHSAS 18001: 10.10.2003
(accrédité depuis: 02.09.2009)

Ce certificat est valable jusqu'au:

30.06.2014

*La conformité à la norme en accord avec le
périmètre défini a été vérifiée par :*

Frank Nicolaus
Responsable d'Audit



TGA-ZM-04-92-00
TGA-ZM-04-92-60
TGA-ZM-04-92-64

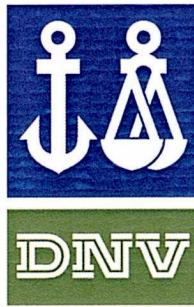
Lieu et date :

Essen, 01.07.2011

Organisme d'accréditation :

DNV ZERTIFIZIERUNG UND UMWELTGUTACHTER GMBH

Nikolaus Kim
Directeur Général



DET NORSKE VERITAS

CERTIFICADO DEL SISTEMA DE GESTIÓN

Certificado No. 93754-2011-AHSO-GER-TGA

Se certifica que

TSTG Schienen Technik GmbH & Co.KG

**Kaiser-Wilhelm-Straße 100
47166 Duisburg - Alemania**

Es conforme a la norma del Sistema de Gestión

**ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
BS OHSAS 18001:2007**

Este certificado es válido para el siguiente campo de aplicación:

**Desarrollo, fabricación y venta de carriles, material para carriles,
perfiles de acero y semiproductos, incluyendo los correspondientes
ensayos mecánico-tecnológicos, físicos y químicos**

Certificados originales emitidos entre el:

ISO 9001: 02.05.2002
ISO 14001: 15.09.2003
BS OHSAS 18001: 10.10.2003
(acreditado desde 02.09.2009)

Este certificado es válido hasta:
30.06.2014

*La auditoría ha sido realizada bajo
la supervisión de*

Frank Nicolaus
Auditor Jefe

Lugar y Fecha:

Essen, 01.07.2011

Unidad Acreditada:

DNV ZERTIFIZIERUNG UND UMWELTGUTACHTER GMBH



TGA-ZM-04-92-00
TGA-ZM-04-92-60
TGA-ZM-04-92-64

Nikolaus Kim
Director

Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.